

Little Flower *Mercy Home*

Amiamo e aiutiamo i più poveri dei poveri

Chengulam - Idukki District - Kerala – Sud India



Progetto di costruzione 2012-2014:

Nuovo edificio

Per cucina, ufficio, personale

1 Riassunto

Little Flower Mercy Home

Il Little Flower Mercy Home è un'indipendente casa per bambini e rifugio per senzatetto nel Kerala, Sud India, che segue la tradizione di Madre Teresa. Vi trovano rifugio 170 persone abbandonate, povere, mentalmente o fisicamente disabili, anziane e malate. 110 scolari provenienti da famiglie povere o distrutte abitano nel Mercy Home e ricevono un accesso alla scuola e un'educazione. La casa è stata fondata nel 1987 dai coniugi indiani-cristiani Mathew Manuel e Molly Mathew e viene diretto ancora oggi da loro due con un impegno instancabile.

Necessità

La cucina improvvisata, l'ufficio e gli alloggi per il personale provengono dai tempi iniziali di Mercy Home e sono completamente insufficienti per le necessità di oggi. Le condizioni di lavoro sono insostenibili e un'ulteriore attività non può essere garantito alle pretese che sono in costante aumento. Queste necessità di Mercy Home possono essere coperte a lungo termine, costruendo un edificio centrale per cucina, ufficio e personale.

Obiettivo

Costruzione di un edificio per cucina, ufficio e personale. Questo sostituirà la vecchia capanna di argilla nel centro di Mercy Home. Periodo di costruzione: 2012 – 2014.

Costi

Fase di costruzione	Obiettivo	EUR	CHF
1 – 4	Pianterreno & cucina pronti per l'uso	86'354	103'944
5	1. piano & uffici pronti per l'uso	38'462	46'296
6	2. piano & alloggi per personale pronti per l'uso	38'462	46'296
	totale	163'277	196'537

Finanziamento

Tramite fundraising locale, internazionale e prestazioni proprie.

Organizzazione responsabile

Little Flower Mercy Home Welfare Association, rappresentata da Mathew Manuel (segretario).

Contatti

Svizzera	Elsbeth Troxler Verein DANA – Freunde von Little Flower Mercy Home	Email: Telefon: Webseite:	elfetrox@bluewin.ch +41 31 971 75 47 verein-dana.ch
India	Mathew Manuel Little Flower Mercy Home Welfare Association	Email: Telefon: Mobile : Website:	mercyhome88@rediffmail.com +91 4865 26 31 92 +91 9447 25 11 36 mercyhome88.org

Progetto dettagliato

Vedasi allegato concetto.

Grazie di cuore per il vostro prezioso sostegno!

2 Indice

1	Riassunto	2
2	Indice	3
3	Retrosцена	5
3.1	India	5
3.2	Kerala e Idukki District.....	5
4	Little Flower Mercy Home	6
4.1	Visione e lavoro	6
4.2	Fondatori	6
4.3	Situazione giuridica.....	6
4.4	Documentazione video.....	6
4.5	Breve storia e pietre miliari	7
5	Analisi di fabbisogno e motivazione del progetto	8
5.1	Cucina	8
5.2	Ufficio	9
5.3	Alloggi per il personale e gli ospiti.....	9
6	Progetto di costruzione 2012-14	10
6.1	Obiettivo	10
6.2	Piano di costruzione	10
6.3	Tabella di marcia.....	11
6.4	Tabella costi.....	12
6.5	Finanziamento e risorse	13
6.5.1	Fundraising locale.....	13
6.5.2	Fundraising internazionale	13
6.5.3	Risorse interne e prestazioni proprie	13
6.6	Responsabilità del progetto	13
6.7	Organizzazione del progetto	14
6.8	Analisi del rischio	14
7	Stato attuale (marzo 2012).....	15
7.1	Lavori preparativi.....	15
7.2	Raccolta di fondi	15
8	Contatti e donazioni	16

8.1	In Svizzera e in Europa	16
8.2	In India	16
9	Epilogo: Aiutateci a scrivere la storia di Mercy Home	17
10	Allegato	18
10.1	Progetto di costruzione pianterreno	18
10.2	Progetto di costruzione 1. piano	19
10.3	Costi dettagliati pianterreno	20
10.4	Sommario costi pianterreno.....	21
10.5	Opuscolo attuale di Mercy Home.....	22

3 Retrosceca

3.1 India

L'India è una potenza economica emergente con una crescita economica annuale di mediamente 8%. Oggi fino a 300 milioni di persone possono essere considerate parte del ceto medio e alto. Ciononostante la povertà estrema rimane una delle più grandi sfide per questo paese di 1.2 miliardi di abitanti.

Secondo delle indicazioni della banca mondiale il 44 per cento degli abitanti dell'India ha a disposizione meno di un dollaro US al giorno. Più di un quarto della popolazione è troppo povero da potersi permettere cibo sufficiente. Nel 2007 il 46 per cento dei bambini in India erano denutriti. Secondo l'Unicef in India ogni anno muoiono 2,1 milioni di bambini prima dal raggiungimento del quinto anno di età. Soprattutto in campagna devono lavorare anche i bambini, poiché il reddito di tante famiglie di contadini non basta per sopravvivere. Spesso dei contadini fortemente indebitati non solo devono vendere il loro terreno coltivabile, ma anche cedere i loro servizi ai padroni. Questo fenomeno si chiama servitù per debiti ed è ancora oggi uno dei più grandi ostacoli nella lotta contro la povertà. Nel 2006 approssimativamente 17.000 contadini si sono suicidati a causa di un grande indebitamento. Le pessime condizioni di vita in campagna inducono molte persone a spostarsi nelle città. Ma le metropoli del paese sono difficilmente in grado di mettere a disposizione abbastanza posti di lavoro per gli immigranti. Ne risulta un alto tasso di disoccupazione e sottoccupazione. Quasi un terzo della popolazione delle grandi metropoli vive nei bassifondi.¹

3.2 Kerala e Idukki District

Lo stato federato Kerala presenta il più grande tasso di alfabetizzazione dell'India e una povertà relativamente moderata. Questo soprattutto grazie a innumerevoli lavoratori che emigrano negli stati del golfo e altri paesi per mantenere con i loro guadagni i familiari rimasti a casa. La povertà in Kerala deriva soprattutto dalle sue regioni montuose, dallo stato vicino di Tamil Nadu e da altre parti dell'India.

Il distretto Idukki è una regione di montagna che confina con Tamil Nadu e che ha un debole sviluppo economico. Inoltre in questa regione vivono molti Adivasi (aborigeni) poco integrati e socialmente svantaggiati. I prezzi del mercato mondiale dei prodotti agricoli tradizionali come caffè, pepe e cardamomo sono crollati sotto la pressione di emergenti potenze di coltivazione come Indonesia, Vietnam o Brasile. Molti contadini non sono riusciti a seguire mentalmente ed economicamente questo cambiamento di struttura e risentono della trappola di povertà sopra descritta: mentre i costi della vita e dei terreni salgono incessantemente, non sono quasi in grado di pagare gli interessi dei loro debiti. Come anche altre zone dell'India, il distretto Idukki presenta da anni una marcata onda di suicidi tra i contadini indebitati.

Il paese di montagna Munnar al momento sta vivendo un grande incremento turistico. I prezzi del terreno sono praticamente esplosi. La gioia di alcuni è il dolore di altri. Le famiglie nullatenenti non possono più sostenere i crescenti costi della vita e di costruzione e subiscono una grande pressione.

Munnar è anche conosciuta per le sue vaste piantagioni di tè. La produzione di tè è molto impegnativa e attira molte lavoratrici a basso costo, ma anche braccianti e mendicanti provenienti dal vicino Tamil Nadu. I problemi sociali che si presentano attorno a Munnar sono stati importati per gran parte dalla regione vicina.

¹ fonte: Wikipedia

4 Little Flower Mercy Home

4.1 Visione e lavoro

Mercy Home è situata in campagna nel distretto di Idukki, non lontano da Munnar, ed è un ricovero per senzatetto, una casa dell'umanità e assistenza, orientata all'esempio di Madre Teresa di Calcutta. Si occupa delle persone abbandonate, povere, anziane, malate e mentalmente e fisicamente disabili provenienti dalle strade dell'India e dà una casa ai più poveri dei poveri. Oggi Mercy Home ospita 130 pazienti maschili e 36 femminili. Circa la metà di essi proviene da Tamil Nadu, un quarto da Kerala e l'altro quarto da altre parti dell'India. I pazienti ricevono una casa, cibo, abiti, igiene e assistenza medica e psichiatrica. L'obiettivo è di aiutare queste persone con assistenza amorevole e di ristabilire la loro dignità umana.

Dal 2003 gestisce un progetto per bambini in pericolo o trascurati provenienti da famiglie povere, distrutte, indigenti e poco integrate. Ad oggi sono 56 bambine e 52 bambini che vivono nel Mercy Home. Da Mercy Home ricevono protezione e una casa, accesso a scuola e formazione, abiti, cibo, assistenza medica e supporto emotivo, accompagnamento personale. Mercy Home favorisce la loro crescita sana ed integrale e danno a questi bambini la possibilità di un futuro indipendente.

4.2 Fondatori

Mercy Home viene gestito da Mathew Manuel e sua moglie Molly Mathew. Nel 1987 i due hanno accolto nella loro abitazione, una semplice capanna nei boschi di Chengulam, un primo uomo malato terminale. Ciò che ha avuto inizio in tutta semplicità, è cresciuto fino a diventare un'istituzione regionale, divisa in quattro reparti, con ca. 300 protetti. Ancora oggi Mathew e Molly sono al centro degli eventi quotidiani. Sono assistiti da alcuni collaboratori che lavorano a condizione semi volontaria nonché volontari che provengono dal dall'ambiente di Mercy Home.



4.3 Situazione giuridica

La Little Flower Mercy Home Welfare Association è stata fondata nel 1987 e iscritta come società caritatevole nel Kerala, Sud dell'India (reg. no. 1 – 38/88). Un rapporto annuale autentificato fornisce informazioni sulle entrate e uscite dell'istituzione. Mercy Home non riceve alcun sostegno statale e dipende unicamente da donazioni private.

4.4 Documentazione video

Potete vedere una documentazione video (18') sul lavoro e la visione di Mercy Home su [Vimeo.com](https://www.vimeo.com) (www.vimeo.com, cercare *Little Flower Mercy Home*).

4.5 Breve storia e pietre miliari



1979

Da giovane, Mathew Manuel è stato volontario presso Madre Teresa di Calcutta durante sei anni. Molly lo ha raggiunto per un anno.

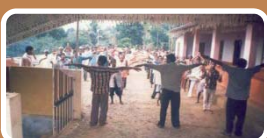


1987 - La giovane coppia di sposi abitava in una piccola capanna nelle vicinanze di Chengulam, Kerala. Hanno accolto un primo paziente malato terminale e l'ho hanno curato finché era di nuovo sano. È stata fondata la Little Flower Mercy Home Welfare Association.



1992

Con l'aiuto di un'amica francese è stato possibile acquistare 6 ettari di terreno. Mercy Home si è trasferito al luogo attuale.



1994

Trasferimento nella nuova casa per 50 uomini. La cucina si trova fino ad oggi in una baracca con un tetto provvisorio.



2003 - 65 uomini e 14 donne vivono nel Mercy Home. La casa degli uomini era occupata già un il doppio della sua capacità, le donne vivevano in un'unica stanza. Con le donne sono arrivati anche i primi bambini nel Mercy Home. È stato ufficialmente lanciato il progetto per i bambini.



2004

È stata completata e inaugurata la nuova casa degli uomini. I bambini si sono trasferiti nella vecchia casa degli uomini.



2005

È stata costruita e occupata la casa per le bambine. I bambini continuano ad abitare nella vecchia casa degli uomini.



2008

È stata costruito e occupato il pianterreno della nuova casa per le donne.



2012

Mercy Home celebra 25 anni di esistenza. Circa 130 pazienti maschili, 40 donne, 60 bambine e 50 bambini vivono nel Mercy Home. Viene lanciato il progetto di costruzione per un nuovo edificio per cucina, ufficio e personale.



2014...

Aiutateci a scrivere la storia di Mercy Home!

5 Analisi di fabbisogno e motivazione del progetto

Mercy Home è basato sulla causa dell'assistenza gratuita e incondizionata a favore di persone in difficoltà. Gli impianti che sono insorti nel periodo da pioniere di Mercy Home sono quindi provvisori e scarsi. Da questo periodo da pioniere inizio degli anni 90, l'istituzione è cresciuta costantemente. Oggi vengono accuditi quotidianamente ca. 300 protetti in quattro reparti. Tuttavia, i laboratori centrali sono rimasti invariati e non sono più adatti alle esigenze odierne. Sono necessari dei provvedimenti di costruzione per quanto riguarda la cucina, gli uffici e gli alloggi per il personale, per poter mantenere un funzionamento regolare.

5.1 Cucina

La cucina è il cuore di Mercy Home. Qui, ogni giorno vengono preparati ca. 900 pasti e durante i giorni festivi fino a ulteriori 200 pasti per ospiti. In confronto a questi bisogni, l'infrastruttura esistente è sotto ogni aspetto insufficiente.

La cucina consiste in due muri con un tetto provvisorio, costruiti tra una fattoria e la vecchia casa degli uomini. Questa cucina provvisoria offre solo poco spazio, il tavolo è raschiato, gli utensili da cucina sono vecchi e logorati, le condizioni igieniche sono inaccettabili. Dal tetto entra acqua e non esiste alcuna canna fumaria.

Si cucina su due grandi fuochi aperti. Il calore e il fumo rendono il lavoro spesso insopportabile. Le pentole calde con una capienza di 150 litri vengono tolte dal fuoco a mano. Inoltre, la legna è rara e cara. Mercy Home consuma giornalmente ca. 230 kg di legna soltanto per la cucina: questo significa ca. 84 tonnellate (!) di legna all'anno.

Riassunto: Le condizioni di lavoro e di igiene nella cucina sono insostenibili. Con una cucina moderna si può risparmiare energia e denaro, a lungo termine. Per questo, il rinnovo della cucina compresa l'infrastruttura ha prima priorità per Mercy Home.



5.2 Ufficio

Se la cucina è il cuore di Mercy Home, l'ufficio è il centro nervoso. Infatti, qui si accolgono ospiti, si risponde al telefono, si tengono riunioni, si prendono delle decisioni, si pianificano e distribuiscono i lavori correnti e si svolgono i lavori amministrativi.

L'esistente ufficio/ricezione è stato costruito nel 1997. Nel frattempo il numero degli ospiti, lo staff e i lavori amministrativi da sbrigare si sono moltiplicati. La stanza adibita ad ufficio offre troppo poco spazio ai collaboratori e c'è solo pochissimo posto per gli atti e materiale d'ufficio. Inoltre l'ufficio è situato all'entrata di Mercy Home e a causa delle continue interruzioni è quasi impossibile lavorare in modo concentrato. Nel 2012 entrano in vigore delle nuove leggi del ministero sociale per orfanotrofi e ospizi per disabili che aumentano ulteriormente le pretese amministrative ai diversi reparti.

Riassunto: L'ufficio attuale può idealmente essere utilizzato come ricezione, mentre è del tutto insufficiente come ufficio / luogo di lavoro per tanti collaboratori. Diversi fattori intralciano un lavoro regolare e ci vuole più spazio per il disbrigo dei crescenti lavori amministrativi e la grande quantità di documenti. La costruzione di nuovi uffici è perciò di primaria priorità per Mercy Home.



5.3 Alloggi per il personale e gli ospiti

Attualmente Mercy Home occupa 15 collaboratori a condizione semi volontaria, di cui 9 abitano qui permanentemente. Ad essi si aggiungono di tanto in tanto dei volontari, visitatori e ospiti che necessitano di un alloggio.

Oggi i collaboratori abitano in piccole stanze che sono attaccate alle case dei pazienti. I collaboratori sono quindi sia durante il tempo lavorativo che anche durante il loro tempo libero vicino ai pazienti di Mercy Home, cosa che impedisce una qualsiasi forma di privacy. Per ospiti esterni e volontari sono a disposizione due piccole stanze come alloggi provvisori. I fondatori Matthew e Molly abitano con la loro famiglia nell'ultimo piano della casa delle bambine. Anche questa è soltanto una soluzione temporanea. Qui sono a disposizione alcune camere che a volte vengono utilizzate da ospiti/amici. Soprattutto degli ospiti di sesso maschile e sconosciuti secondo la legge non possono alloggiare nella casa delle bambine.

Riassunto: La situazione concernente alloggi per il personale e gli ospiti nel Mercy Home è insufficiente e provvisoria. I collaboratori a lungo termine e i volontari sono il capitale più importante di Mercy Home. Per poter offrire loro un semplice ma adeguato alloggio sono indispensabili delle opere edilizie. Ci si può aspettare che con l'entrata in vigore delle nuove leggi sociali in Kerala sarà necessaria ancora più manodopera e con questo ulteriori alloggi per il personale. La costruzione di un edificio che offre spazio per alloggi per il personale e per gli ospiti è perciò di primaria priorità per Mercy Home.



6 Progetto di costruzione 2012-14

6.1 Obiettivo

Il progetto di costruzione 2012/13 prevede un edificio centrale per cucina, uffici e alloggi per il personale nel cuore di Mercy Home. Lo stesso copre le più urgenti sopra descritte necessità di Mercy Home e garantisce lo sviluppo a lungo termine dell'istituzione.

6.2 Piano di costruzione

L'edificio nuovo sostituirà la vecchia, oggi quasi inutilizzabile fattoria di argilla. Perciò sorgerà al centro di Mercy Home, tra la ricezione e gli alloggi dei pazienti.

Superficie:	20 x 12 metri
Pianterreno:	Cucina, magazzino, laboratorio, sala pranzo, impianti sanitari
1. piano:	Uffici e camere per il personale e gli ospiti
2. piano:	Appartamenti per il personale

Preparativi infrastrutturali prima dell'inizio di costruzione:

- Costruzione un nuovo serbatoio dell'acqua
- Costruzione di un serbatoio per i servizi
- Costruzione di una cucina temporanea
- Costruzione di un riparo provvisorio per materiali di costruzione e attrezzi
- Demolizione della vecchia fattoria

Architetto: M. M. Peter & Son, Adimali

Piani di costruzione: vedasi allegato



Foto: Al posto di questa vecchia fattoria (Vista frontale, vista posteriore, cucina annessa) sorgerà il nuovo edificio.

6.3 Tabella di marcia

La tabella di marcia dipende dal capitale a disposizione. Poiché la somma totale non è ancora disponibile, l'edificio sarà costruito in diverse fasi.

Fase	Obiettivo	tempo	Tabella di marcia
Fase 1	Preparativi di costruzione <ul style="list-style-type: none"> • Costruzione serbatoio acqua nuovo (50'000 litri) • Costruzione serbatoio per servizi • Costruzione cucina temporanea • Costruzione riparo provvisorio per materiali di costruzione e attrezzi • Demolizione della vecchia fattoria 	4 settimane	marzo-aprile 2012
Fase 2	Fondamento e tetto <ul style="list-style-type: none"> • Scavi • Fondamento • Pilastri • Tetto 	8 settimane	aprile-agosto 2012
Fase 3	Costruzione pianterreno concluso <ul style="list-style-type: none"> • Muri, intonaco • Pavimenti e piastrelle • Istallazioni elettriche e sanitarie • ecc. 	15 settimane	agosto-novembre 2012
Fase 4	Messa in funzione cucina e pianterreno <ul style="list-style-type: none"> • Arredamento cucina e installazioni • Altro mobilio 	4 settimane	dicembre 2012
Fase 5	Costruzione 1. piano		2013
Fase 6	Costruzione 2. piano		2014

6.4 Tabella costi

Fase	Obiettivo	Valuta	Costi	Totale
Fase 1	Preparativi conclusi	INR	613'000	613'000
		CHF	11'352	11'352
		EUR	9'431	9'431
Fase 2	Fondamento e tetto	INR	2'551'964	3'164'964
		CHF	47'259	58'610
		EUR	39'261	48'692
Fase 3	Pianterreno concluso	INR	1'448'038	4'613'002
		CHF	26'816	85'426
		EUR	22'278	70'969
Fase 4	Cucina e pianterreno in funzione	INR	1'000'000	5'613'002
		CHF	18'519	103'944
		EUR	15'385	86'354
Fase 5	Costruzione 1. piano	INR	2'500'000	8'113'002
		CHF	46'296	150'241
		EUR	38'462	124'815
Fase 6	Costruzione 2. piano	INR	2'500'000	10'613'002
		CHF	46'296	196'537
		EUR	38'462	163'277
				Totale edificio completo

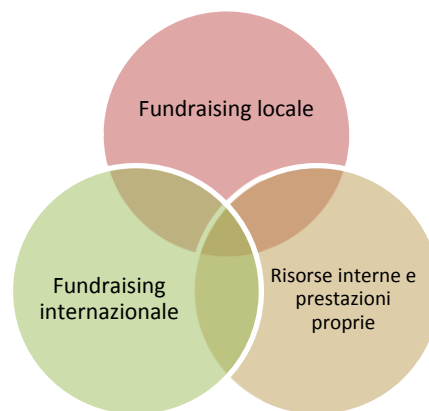
Piano dei costi dettagliato allegato.

Base: 1 CHF – 54 INR / 1 EUR – 65 INR (stato 14.3.2012)



6.5 Finanziamento e risorse

La raccolta di fondi è determinante per il successo del progetto di costruzione. Sono previsti dei fundraising locali ed internazionali nonché prestazioni proprie per i lavori di costruzione.



6.5.1 Fundraising locale

Mercy Home ha una buona fama nella regione dove sarà fatto il fundraising locale. A questo scopo è stata creato un gruppo di lavoro che coordina le misure di fundraising. Secondo l'esperienza il fundraising locale ha più successo quando esiste già il fondamento di una costruzione e si può quindi mostrare quello che sta per essere costruito. Dei visitatori possono così donare per esempio un'ulteriore stanza oppure un metro quadrato di muro.

6.5.2 Fundraising internazionale

Mercy Home ha un piccolo numero di contatti e amici internazionali. Questi vengono forniti con le informazioni necessarie in modo da poter contattare sul posto dei donatori, fondazioni ed organizzazioni adatti allo scopo. Un gruppo di lavoro interno è stato incaricato di coordinare il fundraising internazionale.

In Svizzera e in Europa è l'associazione DANA – Amici di Little Flower Mercy Home a sostenere il progetto di costruzione 2012 – 14 tramite fundraising e comunicazione.

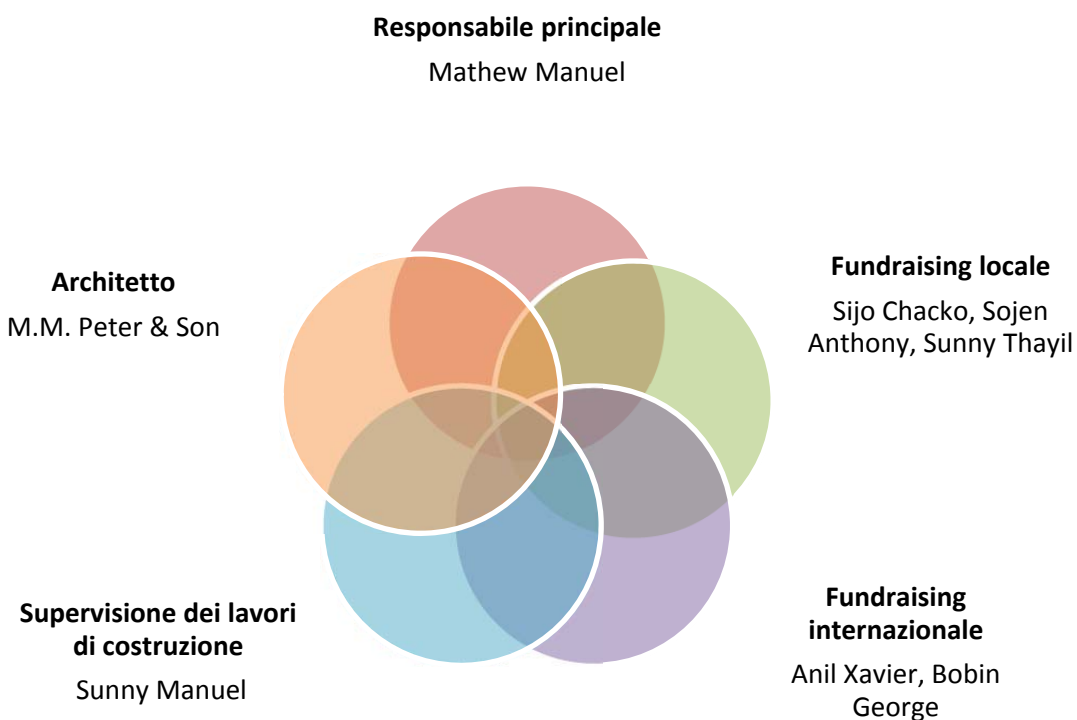
6.5.3 Risorse interne e prestazioni proprie

È previsto di risparmiare i costi per lavoratori esterni, facendo il maggior numero possibile di lavori da soli. I lavori più semplici e ad alto impiego di manodopera possono essere effettuati con l'aiuto di abitanti del Mercy Home e volontari. Per la supervisione dei lavori di costruzione sono a disposizione dei collaboratori di Mercy Home. Alcune persone dell'ambiente di Mercy Home si sono già dichiarati disponibili come volontari.

6.6 Responsabilità del progetto

Little Flower Mercy Home Welfare Association, rappresentata da Mathew Manuel (segretario).

6.7 Organizzazione del progetto



6.8 Analisi del rischio

Rischio	Provvedimento
I fondi necessari non possono essere raccolti entro un termine utile.	Costruzione a tappe ragionevoli. La costruzione della prossima tappa avviene quando sono a disposizione i fondi necessari.
Il monzone da luglio a settembre intralcia i lavori esterni.	Il tetto deve essere pronto entro fine giugno, i lavori interni possono anche essere effettuati durante il periodo delle piogge. Nel peggior caso, i lavori devono essere sospesi.
I costi di costruzione e i salari in Kerala sono aumentati parecchio negli ultimi anni.	Il materiale di costruzione viene acquistato e immagazzinato al più presto possibile. Si cerca di risparmiare sui salari effettuando il più possibile dei lavori in proprio.
La costruzione a tappe prende complessivamente più tempo ed è più caro.	Tramite sforzi di fundraising si cerca di assicurarsi al più presto i mezzi necessari e terminare velocemente l'edificio. Secondo l'esperienza il fundraising locale è più efficace quando lo scheletro dell'edificio è già esistente e può essere mostrato ciò che viene costruito.

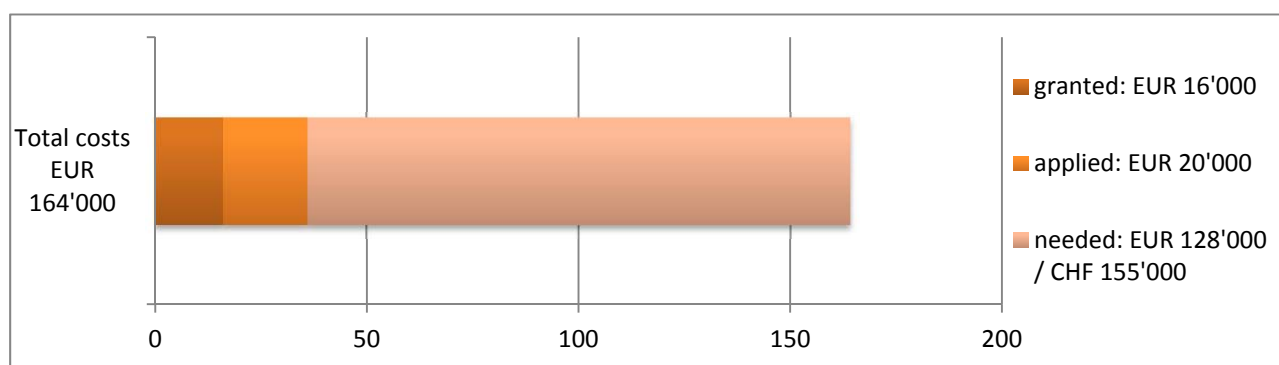
7 Stato attuale (marzo 2012)

7.1 Lavori preparativi

- La costruzione e il modo di procedere come sopra descritto è stato deciso dal comitato della Little Flower Mercy Home Welfare Association il 12 febbraio 2012.
- Il piano del progetto e un sito web per il fundraising internazionale sono terminati.
- Lo scavo per il serbatoio dell'acqua è stato scavato con prestazioni proprie e sono stati creati gli spazi per la cucina provvisoria e il riparo per gli attrezzi.

7.2 Raccolta di fondi

- EUR 16'000 sono stati promessi, EUR 20'000 sono stati richiesti.
- Sono necessari: EUR 125'000 rispettivamente CHF 155'000.



8 Contatti e donazioni

8.1 In Svizzera e in Europa

Nel 2003 è stata fondata e registrata come organizzazione di utilità pubblica a Berna l'associazione *DANA – Amici di Little Flower Mercy Home* per sostenere Mercy Home. L'associazione è attiva unicamente a titolo onorifico, le donazioni vengono inoltrate integralmente a Mercy Home. In Svizzera le donazioni all'associazione DANA possono essere dedotte dalle tasse.

Contatto per il progetto di costruzione 2012-14 Elsbeth Troxler Verein DANA – Freunde von Little Flower Mercy Home Funkstrasse 99 3084 Wabern	Contatto Email: elfetrox@bluewin.ch Telefono: +41 31 971 75 47 Website: verein-dana.ch
--	---

Donazioni Beneficiario: Verein Dana, CH-3012 Bern Conto no.: 30-740023-8 Banca destinataria: Swiss Post, Postfinance, CH-3030 Bern SWIFT: POFICHBE IBAN: CH91 0900 0000 3074 0023 8 Riferimento: Progetto di costruzione 12-14

8.2 In India

Indirizzo Little Flower Mercy Home Sengulam P.O. 685565 Chithirapuram (Via) Idukki (District) Kerala , INDIA	Contatto Email: mercyhome88@rediffmail.com Telefono: +91 4865 26 31 92 Mobile : +91 9447 25 11 36 Website: mercyhome88.org
--	--

Donazioni Banca destinataria: STATE BANK OF INDIA Branch: Overseas Branch Kochi Swift Code: SBININBB128 IFSC Code: SBIN0008588 Adimali Branch: 8588 Post Code: 682 003 Kochi
Beneficiario Conto no.: 10 58 22 38 11 Nome beneficiario: Little Flower Mercy Home Welfare Association Post Code: 685 565 Sengulam

9 Epilogo: Aiutateci a scrivere la storia di Mercy Home

Mercy Home è una NGO (Non Governmental Organization) consolidata e localmente radicata e da 25 anni fa un lavoro straordinario a favore dei più poveri. La casa viene gestita con grande diligenza, con accortezza e instancabile impegno. Centinaia di persone bisognose hanno trovato e trovano qui rifugio e una nuova casa..

La costruzione di un nuovo edificio per cucina, uffici e alloggi per i collaboratori è da tanto necessario. Garantisce l'attività quotidiana di Mercy Home e sostiene lo sviluppo a lungo termine dell'istituzione.

Con il vostro contributo ai costi di costruzione supportate il nostro lavoro quotidiano e investite in modo diretto nel benessere dei più poveri dei poveri.

,Aiutateci a scrivere la storia di Mercy Home.

Grazie di cuore per il vostro prezioso supporto!'

Mathew Manuel e Molly Mathew

- Fondatori e direttori di Mercy Home

Piano del progetto: Kilian Raetzo *Associazione DANA*, in collaborazione con lo staff di Mercy Home.
Chengulam, 17 marzo 2012.

Traduzioni: Franziska Di Donfrancesco

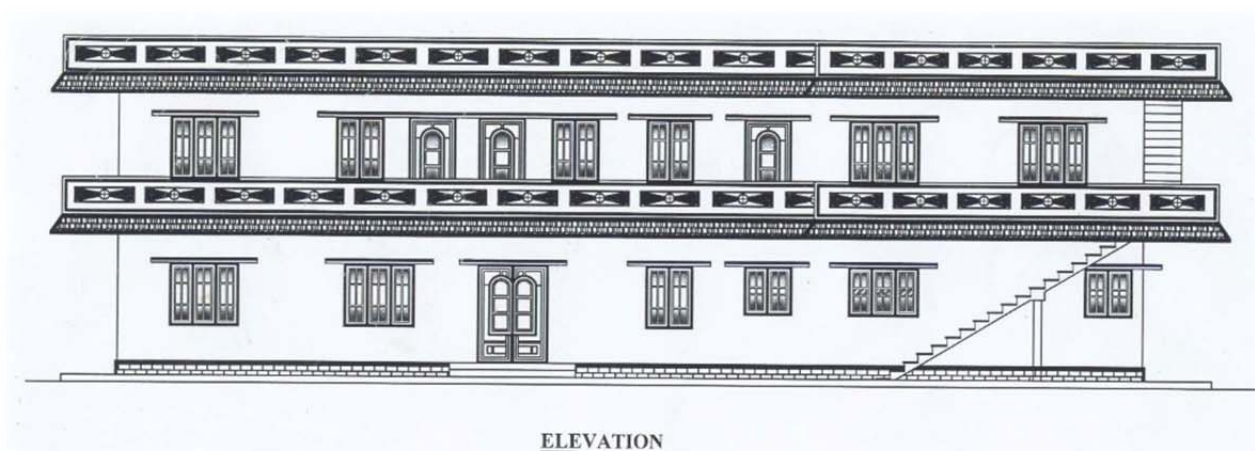
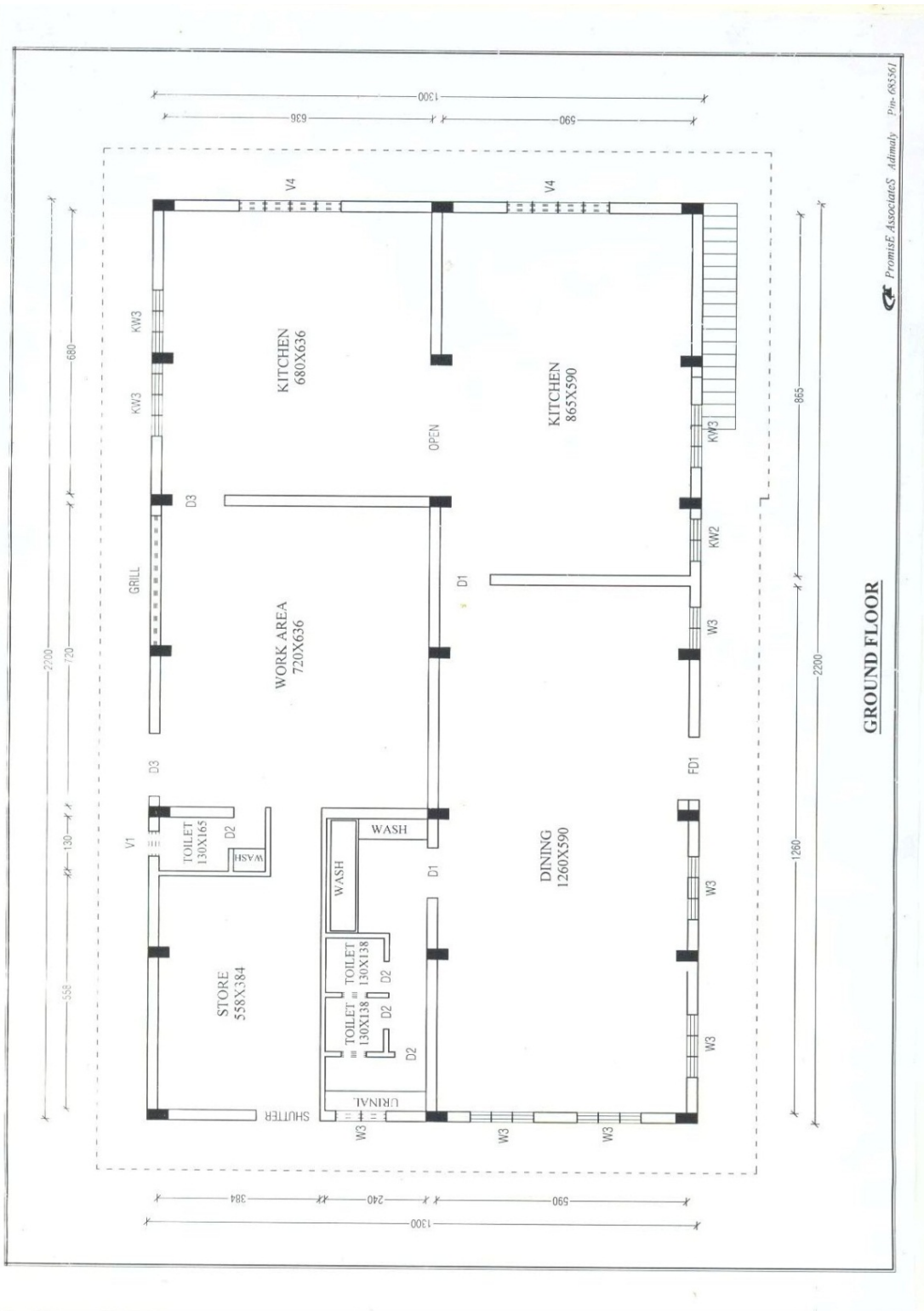


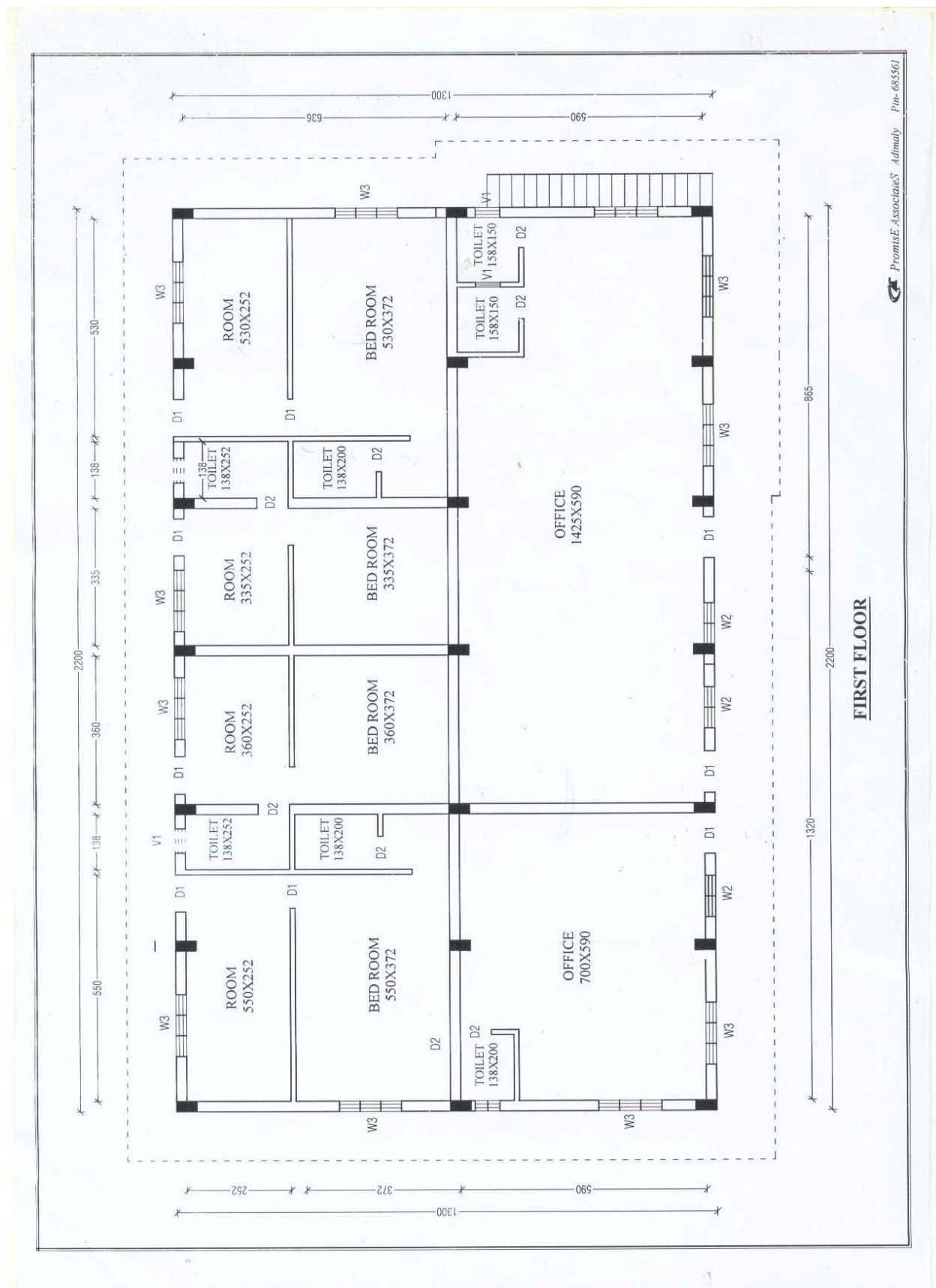
Foto: Visione frontale dell'edificio pianificato, pianterreno e 1. piano

10 Allegato

10.1 Progetto di costruzione pianterreno



10.2 Progetto di costruzione 1. piano



FIRST FLOOR

PromisE AssociateS Adimaly Pin-685561

10.3 Costi dettagliati pianterreno


Detailed costs calculation		Kitchen building 2012		Ground Floor			
		INR		CHF*	10.2.2012	EUR*	10.2.2012
		costs	grand total	*1:54 as per costs	grand total	*1:65 as per costs	grand total
1	Earthwork leveling	10'000					
2	Earthwork footing	48'384					
A	Earthwork total	58'384	58'384	CHF 1'081	CHF 1'081	898 €	€ 898
3	P.C.C1:3:6 footing	131'328					
4	R.c.c. footing bed	319'368					
5	Reinforcement	89'760					
6	R.c.c. footing sloped portion	171'360					
7	R.c.c. footing small column	25'110					
B	Foundation total	736'926	795'310	CHF 13'647	CHF 14'728	11'337 €	€ 12'236
8	R.c.c. plinth beam	148'344					
9	Reinforcement	119'544					
10	R.c.c. column	169'492					
11	Reinforcement	141'304					
C	Plinth & column total	578'684	1'373'994	CHF 10'716	CHF 25'444	8'903 €	€ 21'138
14	R.c.c. beam	271'908					
15	Reinforcement	158'100					
16	R.c.c. roof slab	577'962					
17	Reinforcement	170'000					
D	Roof Slab total	1'177'970	2'551'964	CHF 21'814	CHF 47'259	18'123 €	€ 39'261
12	Brick work	114'560					
21	Window frame	8'400					
		3'000					
		5'400					
		9'000					
		1'300					
		27'100					
	Door	15'000					
		9'000					
		4'400					
		11'000					
		10'000					
		49'400					
22	Window shutters	10'200					
		3'400					
		7'200					
		3'400					
		1'700					
		25'900					
	Door	10'000					
		13'000					
		14'000					
		15'000					
		52'000					
I	Brick work total	268'960	2'820'924	CHF 4'981	CHF 52'239	4'138 €	€ 43'399
13	Plastering wall	191'160					
18	Plastering ceiling	100'157					
E	Plastering total	291'317	3'112'241	CHF 5'395	CHF 57'634	4'482 €	€ 47'881
19	Flooring	182'716					

F	Flooring total	182'716	
			3'294'957
	20 Tiles	263'375	
G	Tiles total	263'375	
			3'558'332
	23 Sanitary fittings		
	closet x 3	3'900	
	wash x 3	9'000	
	urinal x 3	3'450	
	Pipe, fittings, etc.	25'000	
	Plumbing	70'000	
	Septic tank & pit	60'000	
		171'350	
	24 Electrification	150'000	
	25 Handrails	50'940	
	26 Painting	60'000	
	27 Unforeseen items	9'378	
H	Finishing works total	441'668	
			4'000'000

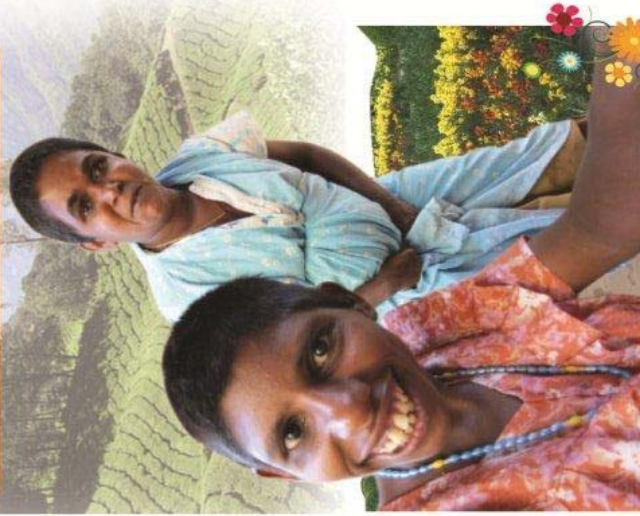
CHF 3'384	CHF 61'018	2'811 €	€ 50'692
CHF 4'877	CHF 65'895	4'052 €	€ 54'744
CHF 8'179	CHF 74'074	6'795 €	€ 61'538

10.4 Sommario costi pianterreno

Cost calculation		Kitchen Building 2012		Overview		CHF*		EUR*	
				INR		*1:54 as per 14.3.2012		1:65 as per 14.3.2012	
		Total	Grand Total	Total	Grand Total	Total	Grand Total	Total	Grand Total
Phase 1	Preparation								
	Architect, Plans	10'000							
	legal issues & permission	3'000							
	New watertank & pipes	250'000							
	Temporary kitchen	200'000							
	Temporary toolroom & shelter	100'000							
	Breaking old house & various works	50'000							
	Total	613'000				Fr. 11'352		€ 9'431	
			613'000				Fr. 11'352		€ 9'431
Phase 2	Roof slab finished								
	Earthwork	58'384							
	Foundation	736'926							
	Plinth & column	578'684							
	Roof slab	1'177'970							
	Total	2'551'964				Fr. 47'259		€ 39'261	
			3'164'964				Fr. 58'610		€ 48'692
Phase 3	Finishing Ground Floor								
	Brick works	268'962							
	Plastering	291'317							
	Flooring	182'716							
	Tiles	263'375							
	Finishing works	441'668							
	Total	1'448'038				Fr. 26'816		€ 22'278	
			4'613'002				Fr. 85'426		€ 70'969
Phase 4	Interior Ground Floor								
	Kitchen equipment	800'000							
	Other equipment	200'000							
	Total	1'000'000				Fr. 18'519		€ 15'385	
			5'613'002				Fr. 103'944		€ 86'354




**Little Flower
Mercy Home**
Home for the Destitute
and Homeless Children
Since 1987



*We love & serve
the poorest of the poor*

**Chengulam - Idukki District - Kerala
South India**



Distance from,	
Munnar	- 15 Km
Adimaly	- 17 Km
Kochi	- 120 Km



Contact
Little Flower Mercy Home
Chengulam P.O. / Chithirapuram (Via)
Idukki District 685 565 / Kerala / India
Tel: +91 4865 263 192 / 902 / 932
Email: mercyhome88@rediffmail.com

Donations
All donations are exempted from income tax
(certificate 80G), Reg. No. I - 38/88

visit our website
www.mercyhome88.org

Our aim
We love and serve the poorest of the poor.
We honor and protect the universal value of life.

We care for

- poor, disadvantaged,
- unwanted, neglected,
- abused, unprotected
children &
- poor, downtrodden, homeless,
- mentally disabled,
- old aged, abandoned,
- deaf, blind and paralysed
adult patients

All are welcome as brothers and sisters.
All are nursed with love and compassion.




Dear friend
When we founded Mercy Home in a tiny mud hut in the forest, we did not think, that it soon would grow into an institution with 7 buildings and up to 290 destitute inmates.

Many call our work noble, courageous or even awe-inspiring. But we simply follow our deepest call: to ease the pain of the poorest and to dry the tears of the abandoned.

Mercy Home could only grow and survive thanks to your generous support. We promise to make best use of every donation.
And to ceaselessly continue our service for the poorest of the poor.

Thank you for your trust!



Bro. Mathew & Molly Mathew

Rechanaroffset,adimalyPh:222809

Girls Home



Today we host 56 girls aged 6 to 18 years, each one with a very unique potential and talent. They all come out of poverty stricken or broken families, are from slums or fatherless. Many of them were unwanted and unprotected, heavily neglected and abused. Many of them come out of remote tribal areas. In Mercy Home these girls get access to public schools and education. Additionally they have daily tasks and duties in and around the house. Singing, dancing, sharing, prayer and studies complete their daily routine.



Our aim

Mercy Home gives these children a future and brings forth a healthy, integrated and responsible personality.



Besides school the boys have their daily routine and various duties. For their physical growth we also emphasize sports and physical education. Growing up, the elder become an example for the younger children at Mercy Home.

Boys Home



Our 52 boys come out of families with very poor background, they are partially orphans or children of broken families. They have been neglected or beaten, lacked care and attention, many of them did not go to school.



We provide children with

- shelter & protection
- access to school & education
- food, clothing, healthcare
- emotional & spiritual guidance
- individual care & support

Women & Grandmothers Home

Today we host 36 women of most diverse backgrounds, all of them with a heartbreaking life-story to tell. Many of them were beaten or abandoned by their husbands or families. Most are mentally handicapped and subject to psychiatric treatment. Others are very old, ill and too weak to even move themselves. Most of them arrive at Mercy Home in a severely neglected and confused state.



In Mercy Home the ladies find a simple, but loving and caring shelter. Many heal considerably in the supportive atmosphere of Mercy Home. Some are able to help with daily tasks in the kitchen, with cleaning, laundry and other simple work. Many ladies are very cooperative and start helping their fellow-inmates.

We provide patients with

- food & clothing
- shelter & protection
- medical & psychiatric care
- a loving & caring home

Your help matters!

Cost of one blanket	350	Rs.
Cost of 1 Mattress	2,400	Rs.
Sponsoring a child for 1 month	5,000	Rs.
One day expenses of food	8,000	Rs.
Medical costs for one month	18,000	Rs.
Building shelter for one inmate	44,000	Rs.

Men & Grandfathers Home



At present Mercy Home hosts 150 male patients. Most of them are mentally and physically disabled and under medical treatment. Some are very old and weak, others are permanently sick and confined to bed. Many were found heavily neglected and begging in the streets. In Mercy Home they find a home and a new life of caring and sharing.

Our aim

Our patients are looked after with love and respect and the unceasing intention to restore their dignity.

The living-conditions in Mercy Home are of the most simple kind. The male patients sleep in one single hall. According to their health and abilities the inmates help with daily tasks such as gardening, agricultural work, construction, laundry and cooking.

The living-conditions in Mercy Home are of the most simple kind. The male patients sleep in one single hall. According to their health and abilities the inmates help with daily tasks such as gardening, agricultural work, construction, laundry and cooking.



"What ever you did for one of the least of these brothers of mine, you did for me". Mathew 25:40